

**Múzeum mesta Bratislavy**  
**Darovacia zmluva**  
**č. AF3-97/2020**

uzatvorená v zmysle § 628 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb., Občianskeho zákonníka v platnom znení ust. v súlade s ust. § 9 ods.5 písm. b) zák. č. 206/2009 Z. z. v platnom znení a Výnosu MK SR č. MK-2544/2015-110/11648 v platnom znení a zák. č. 185/2015 Z. z. v platnom znení.

**Zmluvné strany**

**Darca:**

**PhDr. Štefan Holčík, CSc.**

Trvalé bydlisko:

Číslo OP:

Kontakt:

(ďalej len darca)

**Obdarovaný:**

**Múzeum mesta Bratislavy**

Sídlo:

Radničná 1, 815 18 Bratislava

Štatutárny zástupca:

PhDr. Peter Hyross, riaditeľ

Zamestnanec oprávnený

konať vo veciach realizácie zmluvy: PhDr. Elena Kurincová

IČO:

00179 744

DIČ:

2020801761

Kontakty:

02/59 100 818, elena.kurincova@bratislava.sk

(ďalej len obdarovaný)

**Článok I.**

**Predmet zmluvy**

1. Predmetom zmluvy je darovanie predmetov **v počte 45 ks** podľa Prílohy č. 1 tejto zmluvy, za účelom zhodnotenia zbierkového fondu obdarovaného.
2. Darca odovzdal a obdarovaný prevzal predmet zmluvy na základe návrhových listov č. 11 a č. 26.
3. Hodnota predmetu darovania je 353 €

**Článok II.**

**Podmienky zmluvy**

1. Darca vyhlasuje, že je výlučným vlastníkom predmetu zmluvy podľa Článku I. tejto zmluvy a že na predmete neviaznu žiadne dlhy, ani iné záväzky a právne povinnosti.
2. Darca bezodplatne obdarovanému prenecháva a obdarovaný bez akýchkoľvek výhrad prijíma predmet darovania podľa Článku I. tejto zmluvy.
3. Obdarovaný nadobudne vlastnícke právo k predmetu darovania podľa Článku I. tejto zmluvy dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a prevzatím predmetu darovania.

4. Obdarovaný sa zaväzuje zabezpečiť odbornú správu, odbornú evidenciu predmetu podľa Článku I. tejto zmluvy a jeho využívanie a sprístupňovanie v súlade so zák. č. 206/2009 Z. z. v platnom znení.

### **Článok III. Licencie**

1. Darca udeľuje obdarovanému súhlas na použitie predmetu daru alebo jeho častí všetkými v súčasnosti známymi spôsobmi použitia, a to najmä:
  - a) vyhotovenie rozmnoženiny predmetu daru v neobmedzenom (množstevnom) rozsahu zahŕňajúc rozmnoženiny priame aj nepriame, trvalé aj dočasné, vcelku aj sčasti, akýmikoľvek technickými prostriedkami/zariadeniami a v akejkolvek forme, a pokiaľ ide o rozmnoženiny v elektronickej forme, tak v režime s on-line aj off-line, vrátane vyhotovenia zvukovo-obrazovej alebo fotografickej rozmnoženiny (záznamu) diela,
  - b) verejné rozširovanie originálu predmetu daru alebo jeho rozmnoženín predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva, ako aj nájmom alebo vypožičaním,
  - c) verejné vystavenie predmetu daru,
  - d) zaradenie predmetu daru do súborného diela,
  - e) spojenie predmetu daru s iným dielom,
  - f) spracovanie predmetu daru vrátane prekladu,
  - g) verejný prenos predmetu daru vrátane vysielania a sprístupnenia verejnosti.
2. Darca udeľuje obdarovanému licenciu podľa bodu 1 tohto článku zmluvy ako nevýhradnú, v neobmedzenom rozsahu (tzn. bez vecného, územného alebo kvantitatívneho obmedzenia), a to na celú dobu trvania majetkových autorských práv. Darca udeľuje obdarovanému i licenciu bezodplatne.
3. Darca ďalej udeľuje obdarovanému právo poskytnúť licenciu podľa bodu 1 tohto článku zmluvy ako celok alebo jej jednotlivé oprávnenia tretím osobám (sublicencia).
4. Rozsah a trvanie licencie udelennej podľa bodov 1 až 3 tohto článku zmluvy sa primerane vzťahuje aj na prípadné deriváty diela vrátane jeho rozmnoženín, ak vznikli uplatnením niektorého z relevantných oprávnení podľa bodu 1 písm. d) až f) tohto článku zmluvy.
5. Obdarovaný je oprávnený, nie však povinný licenciu, resp. jednotlivé oprávnenia licencie využiť.

### **Článok IV. Všeobecné a záverečné ustanovenie**

1. Vzťahy, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami zák. č. 40/1964 Zb. v platnom znení v súlade so zák. č. 206/2009 Z. z. v platnom znení.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, nebola uzatvorená v tiesni a za nevýhodných podmienok.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou. V prípade, že sa nepodarí nájsť v danom spore vyhovujúce riešenie, zmluvné strany sa týmto zaväzujú, že budú vzájomný spor riešiť v súlade so zák. č. 420/2004 Z. z. o mediácii v platnom znení.
4. Zmeny alebo doplnenia obsahu tejto zmluvy je možné vykonať výlučne písomne, formou očíslovaných dodatkov, ktoré nadobudnú platnosť dňom ich podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť prvým dňom nasledujúcim po jej zverejnení.

5. Obdarovaný, ako prevádzkovateľ spracúva osobné údaje darcu v súlade s nariadením č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v rámci predzmluvného a zmluvného vzťahu na základe zákona č. 206/2009 Z. z. o múzeách a galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o múzeách a galériách“), vrátane súvisiacich dokumentov, za účelom nadobudnutia predmetu kultúrnej hodnoty darom. Osobné údaje môžu byť poskytnuté orgánom verejnej moci na základe osobitného predpisu, predovšetkým v rámci štátneho odborného dohľadu alebo kontroly na základe zákona o múzeách a galériách. Osobné údaje sa uchovávajú po dobu desať rokov, okrem záznamov o nadobúdaní zbierkových predmetov, ktoré sa v súlade s § 10 ods. 13 zákona o múzeách a galériách trvalo uchovávajú. Dotknutá osoba si môže uplatniť právo na prístup k osobným údajom, právo na opravu a vymazanie osobných údajov, právo na obmedzenie spracúvania, právo na prenosnosť, právo podať sťažnosť úradu na ochranu osobných údajov. Bližšie informácie týkajúce sa spracúvania a ochrany osobných údajov sú dostupné na webovom sídle MMB.
6. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých darca dostane jedno vyhotovenie.
7. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením zmluvy na webovom sídle MMB.
8. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na webovom sídle MMB.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa 2. 7. 2020

Darca

Obdarovaný

.....  
PhDr. Štefan Holčík, CSc.

.....  
PhDr. Peter Hyross,  
riaditeľ

## **Príloha č. 1 Darovacej zmluvy č. AF3-97/2020**

1. Fotografia čiernobiela, dievčatko na železných sánkach, fotoateliér J. Weitzmann, Wien, okolo 1930.  
Schválená nadobúdacia hodnota: 5 €
2. Fotografia čiernobiela, mládenec (Jozef Paulik) pred reklamou Augustína Neya na Vysokej ulici, okolo roku 1950.  
Schválená nadobúdacia hodnota: 3 €
3. Tabló maturitné: absolventky dievčenského gymnázia v Bratislave na Dunajskej ulici v roku 1938.  
Schválená nadobúdacia hodnota: 10 €
4. Váza keramická, vinohradnícke motívy, Modra okolo 1970.  
Schválená nadobúdacia hodnota: 10 €
5. Formička na zákusok („rakvička“), pôvodne vo výrobní cukrárne „Stürzer“, datovanie okolo 1920-1930.  
Schválená nadobúdacia hodnota: 3 €
6. Forma plechová s vrchnákom, tvar komolého kužela s kanelovanými stenami (10 dielov) (ako úzka vysoká bábovka), z cukrárne „Stürzer“, okolo roku 1920.  
Schválená nadobúdacia hodnota: 5 €
7. Forma plechová s vrchnákom, tvar komolého kužela s rovnými stenami, z cukrárne „Stürzer“, okolo roku 1920.  
Schválená nadobúdacia hodnota: 5 €
8. Forma plechová s vrchnákom, tvar komolého kužela s rovnými stenami, z cukrárne „Stürzer“, okolo roku 1920.  
Schválená nadobúdacia hodnota: 5 €
9. Forma plechová s vrchnákom, tvar komolého kužela s rovnými stenami, z cukrárne „Stürzer“, okolo roku 1920.  
Schválená nadobúdacia hodnota: 5 €
10. Forma plechová s vrchnákom, tvar komolého kužela s rovnými stenami, z cukrárne „Stürzer“, okolo roku 1920.  
Schválená nadobúdacia hodnota: 5 €
11. Forma na tortu kruhového tvaru s kanelovanými stenami, pájkovaný železný plech, pôvodne pocínovaný, z cukrárne „Stürzer“, okolo 1920.  
Schválená nadobúdacia hodnota: 5 €
12. Forma na tortu tvaru štvorlístka so stopkou, pájkovaný a nítovaný železný plech, pôvodne pocínovaný, z cukrárne „Stürzer“, okolo 1920.  
Schválená nadobúdacia hodnota: 5 €

13. Forma na tortu tvaru srdca, pájkovaný a nítovaný železný plech, pôvodne pocínovaný, z cukrárne "Stürzer", okolo 1930.  
Schválená nadobúdacia hodnota: 5 €
14. Forma na tortu tvaru podkovy, pájkovaný a nítovaný železný plech, pôvodne pocínovaný, z cukrárne "Stürzer", okolo 1930.  
Schválená nadobúdacia hodnota: 5 €
15. Detská hračka: pozadie izby – trojdielna skladacia kulisa, okolo r. 1925.  
Schválená nadobúdacia hodnota: 15 €
16. Obrázok z rozprávky (zarámovaná ilustrácia): trpaslík, chalúpka z hríbu, text nemeckej básničky, autor textu Wilhelm Jondorf, pod sklom, okolo 1940.  
Schválená nadobúdacia hodnota: 3 €
17. Karty hracie: kvartetá „Hrady a zámky“, asi z roku 1961.  
Schválená nadobúdacia hodnota: 3 €
18. Karty hracie: kvartetá „Andere Zeiten, andere Kleider“ (obrázkové dejiny obliekania), 1958.  
Schválená nadobúdacia hodnota: 10 €
19. Karty hracie „žolíkové“, okolo 1960.  
Schválená nadobúdacia hodnota: 5 €
20. Hračka – figúrka chlapca, ktorý kope (do lopty). datovanie okolo 1930.  
Schválená nadobúdacia cena: 5 €
21. Album firmy "Stollwerck" (česká verzia) na nalepovanie zbierky 320 obrázkov zo série „S Hagenbeckem na lov zvierat“.  
Schválená nadobúdacia cena: 15 €
22. Bonboniera papierová (lisovaný kartón), na vrchnáku reliéfne tlačený pohľad na Bratislavu z juhu, vpravo dolu zlatý nápis „Stollwerck“, okolo 1950-1960.  
Schválená nadobúdacia cena: 5 €
23. Prebal na tabuľku čokolády, tmavomodrý, v strede pohľad na Tatry, vľavo kytica horských kvetov, vpravo nápis „Stollwerck“, okolo 1950-1960.  
Schválená nadobúdacia cena: 1 €
24. Brožúra: Malokarpatský spolok turistov – Klein karpateTuristen-Verein – Kiskárpátok Turista Egyesület 1901 – 1941.  
Schválená nadobúdacia cena: 5 €
25. Časopis „Devín“ roč. IV, rok 1936, č. 9 - 10 (obsahuje článok Zd. Dítětovej „Z dejín bratislavskej radnice“),  
Schválená nadobúdacia cena: 1 €

26. Program: Medický majáles 27. V. 1937, skladačka.  
Schválená nadobúdacia cena: 1 €
27. Noviny „Zipser Bote“, Levoča 27. júla 1878, adresované Ferdinandovi MARTINENGOVI do Prešporku. RARITA!  
Schválená nadobúdacia cena: 5 €
28. Výplatná knižka „Fizetésikönyv“ od roku 1915 na meno Skleniczaszül. Rampach Klementina, robotníčka v tabakovej továrni v Prešporku, tlač v Budapešti 1913.  
Schválená nadobúdacia cena: 5 €
29. Vkladná knižka Bratislavskej sporivej banky používaná 1925 až 1944, na meno Mitzi Oszvald, vedená po celý čas po maďarsky.  
Schválená nadobúdacia cena: 2 €
30. Brožúra: Dr. Árpád Szakolczai: „Von Kossuth bis Trianon“, Bratislava 1925.  
Schválená nadobúdacia cena: 5 €
31. Kupónová knižka 12226839-2 na meno Eliášová Gertrúda, dátum 27. december 1999, nalepená kupónová známka 1000 Kčs.  
Schválená nadobúdacia cena: 1 €
32. Kupónová knižka 12226844-0 na meno Eliáš Jozef, datovaná 27. december 1999, nalepená kupónová známka 1000 Kčs.  
Schválená nadobúdacia cena: 1 €
33. Obálka na mucholapky, papierová, nepoužitá, červená a modrá tlač: „Exportní medová mucholapka AEROXON, 3 kusy Kč 1.-. Pozor na jméno „AEROXON“ a se zeleným víčkem“. Datovanie: pravdepodobne pred druhou vojnou.  
Schválená nadobúdacia cena: 1 €
34. Samovar elektrický, sovietsky výrobok, z domácnosti Gejzu Šlapku. Nehrdzavejúci biely obecný kov typu alpacca, čierny bakelit (držadlá), vyrobené v SSSR v roku 1983.  
Schválená nadobúdacia cena: 10 €
35. Súprava: 4 šálky a 4 tanieriky (podšálky), povrch modrá glazúra, značené: Ditmar Urbach, Made in Czechoslovakia, okolo 1970.  
Schválená nadobúdacia cena: 4 €
36. Súprava: 4 šálky a 3 tanieriky (podšálky), povrch tmavozelená glazúra, značené VITRAL (KERAVITRAL), okolo 1970.  
Schválená nadobúdacia cena: 4 €
37. Miska oválna tmavohnedá, značené: Ditmar Urbach, Made in Czechoslovakia.  
Schválená nadobúdacia cena: 5 €
38. Fotografia kolorovaná ( chromofotografia ?) mladej dámy s krátkym účesom, na uchu malá náušnica. okolo 1870 - 1880.  
Schválená nadobúdacia cena: 15 €

39. Busta ženy s dieťaťom, autor Alojz Rigele, zmenšená verzia skulptúry z carrarského mramoru (sekundárne použitého zo zničeného súsošia Márie Terézie od J.Fadrusza) „Materstvo“, sádrový odliatok, povrch patinovaný šelakom. Značené vzadu : A. Rigele. Dar autora manželke architekta Artura Szalatnaia (neskôr Slatinského) po roku 1924. Schválená nadobúdacia cena: 30 €
40. Stojan na časopisy a noviny, konštrukcia z ohýbaného kovového prútu prepletených šúpolím. Schválená nadobúdacia hodnota: 25 €
41. Stojan na kvetináč, konštrukcia z ohýbaných kovových prútov, štýl Brusel, 1960-1965. Schválená nadobúdacia hodnota: 20 €
42. Stolič konferenčný, konštrukcia z ohýbaných kovových prútov, štýl Brusel, 1960-1965. Schválená nadobúdacia hodnota: 15 €
43. Lampa stojatá, základ z kovových prútov, 1960-1965. Schválená nadobúdacia hodnota: 20 €
44. Oblek pánsky, materiál VL/PES sivej farby s jemnými prúžkami, zn. Luxus Odevné závody Trenčín, 1998-1999. Schválená nadobúdacia hodnota: 20 €
45. Oblek pánsky, zamat čiernej farby, Bratislava, 1988-1990. Schválená nadobúdacia hodnota: 20 €